

Métiers - alimentation et métiers de bouche

Jobs - food and catering

Le tableau ci-dessous, qui sera enrichi progressivement, donne la **correspondance entre les termes français et les termes anglais** utilisés pour désigner des **métiers et fonctions** (ou postes) (en anglais « **jobs and positions** ») dans les **secteurs d'activité** (en anglais « **areas of activity** ») qui font l'objet de cet article.

Termes français	English terms
barman	GB: barman US: bartender
boucher, bouchère	butcher
boulangier, boulangère	baker
cafetier, cafetière (gérance ou responsabilité)	café manager
cafetier, cafetière (propriété)	café owner
caviste	cellarman, cellarwoman, cellarperson
charcutier, charcutière	pork butcher
chef cuisinier (restauration « élaborée »)	chef
chef cuisinier (restauration « standard »)	chief cook, head cook
chef de partie (restauration « élaborée »)	station chef, line chef
chef de partie (restauration « standard »)	station cook, line cook
chef pâtissier	pastry chef
chef de rang	head waiter, head waitress

chocolatier, chocolatière (fabrication)	chocolate-maker
chocolatier, chocolatière (vente)	chocolate confectioner
commis de cuisine (restauration « élaborée »)	commis chef
commis de cuisine (restauration « standard »)	commis cook
commis de salle	commis waiter
confiseur, confiseuse	confectioner
crémier, crèmière	dairyman, dairywoman
cuisinier, cuisinière	cook
épicier, épicière	grocer
fromager, fromagère	GB: cheesemonger US: cheese seller
maître d'hôtel, maitre d'hôtel	maître d' (plural: maître d's), maître d'hôtel (plural: maîtres d'hôtel), head waiter maitre d' (plural: maitre d's), maitre d'hotel (plural: maitres d'hotel)
marchand de vins, marchande de vins	wine merchant
mareyeur, mareyeuse	fish and seafood wholesaler
négociant en vins, négociante en vins	(wholesale) wine merchant
pâtissier, pâtissière	pastry cook, pastry confectioner
poissonnier, poissonnière	GB: fishmonger US: fish merchant
restaurateur, restauratrice (gérance ou responsabilité)	restaurant manager
restaurateur, restauratrice (propriété)	restaurant owner
serveur, serveuse	waiter, waitress

serveur au bar	GB: barman US: bartender
serveuse au bar	barmaid
sommelier, sommelière	sommelier, wine waiter, wine waitress

[>> Retour au début du tableau](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

[>> Retour à la liste des tableaux de métiers et fonctions](#)

Copyright © 2009-2014 Neil Minkley. Tous droits réservés. All rights reserved.